

**Los sistemas clasificatorios del tojol-ab'al en perspectiva
contrastiva**

José Gómez Cruz
DLI-CIESAS

*Memorias del VII Congreso de Idiomas Indígenas de Latinoamérica,
29-31 de octubre de 2015, Universidad de Texas en Austin*

Disponible en <http://www.ailla.utexas.org/site/events.html>

Los sistemas clasificatorios del tojol-ab'al en perspectiva contrastiva*

José Gómez Cruz
DLI-CIESAS
chepechesp@yahoo.com.mx

Palabras Claves: tojol-ab'al, clasificadores, contacto lingüístico.
q'anjob'aleanas, tseltalanas

1. Introducción

En este artículo estudio los sistemas de caracterización nominal del tojol-ab'al en una perspectiva comparativa con lenguas de la rama q'anjob'aleana (q'anjob'al, jakalteko, akateko y chuj) y tseltalana (tseltal, tsotsil, chol y chontal)¹. El tojol-ab'al es una lengua de la familia maya hablada en el sureste del estado de Chiapas, México, cuya clasificación precisa dentro de la familia maya aún es debatida (Kaufman, 1972; Robertson, 1977; Law, 2011). El objetivo principal de este estudio es distinguir los rasgos que caracterizan los sistemas de categorización nominal en estas dos ramas de la familia maya para evaluar si los sistemas presentes en el tojol-ab'al son compartidos o divergentes con respecto a los presentes en las ramas tseltalana y q'anjob'aleana, esto con el fin de investigar si el tojol-ab'al presenta un sistema heredado de alguna de estas dos ramas, es un sistema mezclado, o presenta innovaciones ausentes dentro de la familia maya.

Los sistemas de clasificadores en las lenguas mayas han sido documentados ampliamente (cf. jakalteko, Craig (1986 y 1987); akateko, Zavala (1990 y 2000); tsotsil, De León (1988); tseltal, Berlin (1968) y Polian, (2013); chol, Arcos (2009); maya yucateco, Briceño (1993), entre otros). Estos estudios han reportado la existencia de varios sistemas de clasificación nominal: clasificadores numerales, (1), clasificadores nominales, (2), clasificadores genitivos, (3),² y marca de plural, (4).

* La realización de esta investigación fue posible, en parte, gracias al Programa de Doctorado en Lingüística Indoamericana del Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social. Al Dr. Roberto Zavala le agradezco por la orientación, las observaciones y por la revisión de las múltiples versiones de este trabajo y la paciencia infinita mostrada durante el proceso de esta investigación. Agradezco de la misma forma al Dr. Gilles Polian y al Dr. B'alam por sus valiosos comentarios que enriquecieron este trabajo. A mi amigo Pascual Gómez Pérez hablante de la lengua chuj le agradezco por su colaboración y paciencia. Los errores que existen en este artículo son de mi absoluta responsabilidad.

¹ En este trabajo no se incluyen datos de las lenguas chorti y cholti porque carecemos de los mismos.

² Este tipo de clasificadores aparecen en otras lenguas de la familia maya como: en chontal (Knowles, 1984:210), en mam (Zavala 1990:13), y teko (Pérez, 2006:144).

3.2. Los marcadores de plural en la rama tseltalana

En este apartado discuto solamente las marcas de plural presentes en sustantivos. En algunas lenguas estas marcas no clasifican a los nominales, mientras que en otras, las marcas funcionan como mecanismos de categorización nominal.

3.2.1. Marcadores de plural en tseltal

En tseltal existen tres marcas de plural para los sustantivos dependiendo de la posesión (Polian, 2013:392-394). Los sustantivos no poseídos son pluralizados con *-etik*.

(11) *Sustantivos no poseídos*

a. ants	‘mujer’	ants- etik	‘mujeres’	
b. na	‘casa’	na- etik	‘casas’	{Polian, 2013:392}

Los sufijos de plural *-tak* y *-ab* coocurre con un grupo de sustantivos poseídos que denotan un referente humano. Polian (2013) argumenta que la selección de uno u otro sufijo es lexicalmente determinado. Las marcas de plural en tseltal no categorizan a los sustantivos en clases semánticas sino clasifican por su posesión.

(12) *Sustantivos poseídos que toman -tak*

a. wix	‘hermana mayor’	s-wix- tak	‘sus hermanas mayores’	
b. al	‘hijo/a de mujer’	y-a’al- tak	‘sus hijos/as’	{Polian, 2013:393}

(13) *Sustantivos poseídos que toman -ab*

a. ijts’in	‘hermano/a menor’	y-ijts’n- ab	‘sus hermanos/as menores’	
b. winik	‘hombre’	s-winik- ab	‘sus hombres (sus trabajadores)’	{Polian, 2013:393}

En tsotsil existen dos marcas de plural para los sustantivos *-etik* y *-tik* (Haviland, 1981:305).⁶ Los sustantivos no poseídos toman la marca de plural *-etik*, como *vinik* ‘hombre’ y *vinik-etik* ‘hombres’, los sustantivos poseídos son pluralizados con el sufijo *-tik*, como *me* ‘madre’ y *j-me’-tik* ‘nuestra madre’. Esta marca de plural está en correferencia con el poseedor y no con el poseído. Por lo tanto, las marcas de plural del tseltal y del tsotsil no funcionan como mecanismos clasificatorios porque no agrupan los sustantivos en clases semánticas.

3.2.2. Marcadores de plural en chol

El chol cuenta con dos sufijos de plural que coocurren con los sustantivos (Vázquez, 2002, 2011; Gutiérrez, 2004; Martínez, 2007; Arcos, 2009). El sufijo de plural *-ob/-o’* coocurre con sustantivos que refieren solamente a humanos, (14),⁷ mientras el sufijo de plural *-tyak* aparece con los sustantivos que refieren a animales, (15), e inanimados, (16).

⁶ Martínez (2012:29) registra para la variante Huixtán el sufijo *-tak* para los sustantivos poseídos.

⁷ El chol de la variante de Tumbalá ocurre con todo tipo de sustantivos de acuerdo con Arcos(2009:73).

- (14) ñoj ka'bäl-∅ wiñik-**o'**
 INT muchos-B3 hombre-PL3
 'Son muchos hombres.' {Martínez, 2007:38}
- (15) tyi k-p'ol-o-∅ muty-**tyak**
 PERF A1-criar-VTT-B3 pollo-PL.INDEF
 'Crié pollos.' {Gutiérrez, 2004:66}
- (16) tyi k-sek'-e-∅ tye'-**tyak**
 PERF A1-tumbar-VTT-B3 palo-PL.INDEF
 'Tumbé árboles' {Gutiérrez, 2004:66}

La marca de plural *-o'(b)* del chol es distinta a las marcas de plural de las lenguas tseltal y tsotsil porque coocurre solamente con sustantivos con referente humano no poseídos, lo que implica que funciona como un recurso clasificatorio, mientras que la marca de plural *-tyak* ocurre con la mayoría de los sustantivos animados e inanimados.

3.3. Marcas de clases nominales en la rama tseltalana

Otro sistema de clasificación presente en todas las lenguas de la rama tseltalana son las marcas de clase nominal que distinguen, en general, entre los sustantivos con referente masculino y los de referente femenino. Este es un sistema de categorización con un inventario cerrado con dos elementos.

Aikhenvald (2013:220) denomina marcas de clases nominales a los afijos más gramaticalizados que distinguen entre los sustantivos con referente femenino o masculino. El tseltal cuenta con el sistema clase nominal que distingue el rasgo semántico de masculino y femenino. En esta lengua, los sustantivos que toman *x-* generalmente tienen como referentes entidades femeninas, mientras que la marca de clase *j-* ocurre con los sustantivos que denotan entidades masculinas. Estas marcas de clase ocurren tanto con los sustantivos que refieren a personas como a animales, como en los siguientes ejemplos.

- (17) *Nombres femeninos*
 a. x-Mal 'María'
 b. x-'ub 'codorniz' {Polian, 2013:482}
- (18) *Nombres masculinos*
 a. j-petul 'Pedro'
 b. j-'ib 'armadillo' {Polian, 2013:482}

Polian (2013:480) ha argumentado que este recurso de clasificación es de carácter arbitrario dado que muchos de los nombres de animales no toman ninguno de los dos, y los que toman estas marcas de clases no hace referencia exactamente al sexo. Además, estos prefijos funcionan como mecanismos derivativos para indicar origen o procedencia de una persona o de una actividad con la cual se relaciona la persona, por el ejemplo, *j-lot* 'mentiroso' deriva del sustantivo *lot* 'mentira'.

En chol, Arcos (2009) registra la existencia de las marcas de clases nominales *x-* y *aj-*. Estas marcas son cognadas con las que presentan el tseltal. Sin embargo, La asignación de las marcas de clase de esta lengua tiene una motivación pragmática que depende particularmente de las relaciones que establecen los hablantes con los referentes de los sustantivos que toman las marcas de clase (más detalle véase Arcos, 2009).

Para el chontal, Keller (1997) registra también las marcas de clase *x-* y *aj-*. Al parecer, las marcas se asignan a algunos sustantivos dependiendo del sexo del referente, pero con sustantivos con referentes de animal y de planta, la asignación de estas marcas no depende totalmente del sexo sino de otros factores.

4. Los sistemas clasificatorios en las lenguas q'anjob'aleanas

En esta sección describo los sistemas de clasificadores presentes en las lenguas de la rama q'anjob'aleana. Estas lenguas cuentan con varios tipos de sistemas de clasificadores nominales que han sido estudiados en detalle (cf. jakalteko (Craig, 1986 y 1987); akateko (Zavala, 1990 y 2000)). En akateko se han identificado cuatro paradigmas de categorización nominal: los clasificadores numerales (sufijales e independientes), la marca de plural para humanos y los clasificadores nominales.

En los siguientes apartados se discutirán ejemplos de las lenguas q'anjob'aleanas, pero particularmente las del akateko, una de las lenguas donde los sistemas de clasificación han sido mejor estudiados. En la exposición seguiré el siguiente orden: clasificadores numerales sufijales, clasificadores numerales independientes, la marca de plural y los clasificadores nominales.

4.1. Los clasificadores numerales: sufijales e independientes

En las lenguas de la rama q'anjob'aleana mayor habladas en los Cuchumatanes (q'anjob'al, jakalteko, akateko y chuj) se ha documentado la existencia de dos paradigmas de clasificadores numerales: los sufijales y los independientes. Estos paradigmas se discuten de manera separada. En primer lugar, me remito a exponer los clasificadores numerales sufijales cuyo sistema de categorización tiene motivaciones semánticas.

4.1.1. Los clasificadores numerales sufijales

El paradigma de clasificadores numerales sufijales cuenta con tres elementos que aparecen de manera obligatoria en el contexto de la cuantificación (Zavala, 1990;1992). El akateko cuenta con los siguientes clasificadores numerales sufijales: *-wan* para sustantivos que denotan el rasgo semántico humano, (19), *-k'on* para los nombres que refieren a animales, (20), y *-eb'* para los nombres que expresan el rasgo semántico de inanimado, (21).

(19) naj kaa-**wan** eb' winaj
 CLF.NOM dos-CLF.NUM:humano PL:humano hombre
 'Los dos hombres.'
 {Zavala, 1990:28}

(20) 'ox-**k'on** txee
 tres-CLF.NUM:animal caballo
 'Tres caballos'
 {Zavala, 1990:69}

- (21) 'ox-**eb**' ('ixim) paat
 tres:CLF.NUM:inanimado CLF.NOM:maíz tortilla
 'Tres tortillas' {Zavala, 1990:19}

Todos los sustantivos del akateko pertenecen a una de las tres clases semánticas y coocurren con algunos de los tres clasificadores numerales sufijales cuando aparecen en una expresión nominal precedido por todos los numerales, a excepción de *jun* 'uno', como en (22).

- (22) jun(-oj) txej
 uno-IRR caballo
 'Un/algún caballo.' {Zavala, 1990:68}

Otras lenguas de la rama q'anjob'aleana comparten este paradigma de tres elementos clasificadores numerales sufijales, el jakalteko, Craig (1990:2549), el q'anjob'al, Martín (1977:118). El chuj otra lengua de la rama q'anjob'aleana, también cuenta con un paradigma de clasificadores numerales sufijales con un solo par de exponentes, es decir, muestra un paradigma más reducido en relación al paradigma de las otras lenguas de la misma rama. Esta lengua cuenta con el clasificador numeral *-wan* que coocurre con nombres con referentes animados (humanos y animales), como en (23) y (24). Esto indica que el clasificador *-wan* en chuj ha experimentado un proceso de extensión semántica dado que coaparece con nombres que refieren a humanos y animales. En (25), muestro que el clasificador numeral *-e* coocurre con nombres que expresan el rasgo semántico de inanimado.

- (23) ay-∅ chanh-**wan** heb' winh winak
 EXST-B3 cuatro-CLF.NUM:animado PL_HUM CLF.NOM:hombre hombre
 'Hay cuatro hombres.' {PGP}

- (24) ox-**wan** nok' chej
 tres-CLF.NUM:animado CLF.NOM:animal caballo
 'Tres caballos.' {PGP}

- (25) ox-**e**' k'en machit
 tres-CLF.NUM:inanimado CLF.NOM:piedra_metal machete
 'Tres machetes.' {PGP}

Las lenguas de la rama q'anjob'aleana habladas en los Cuchumatanes presentan un sistema de clasificadores numerales sufijales que categorizan a los nominales de acuerdo al rasgo de animacidad. El akateko, el jakalteko y el q'anjob'al muestran dos exponentes en la clasificación de los nombres animados: humanos y animales, mientras que el chuj cuenta con un solo elemento para los animados.

k) *jilan*: para sustantivos con referentes con tres dimensiones que tienen una forma longitudinal pero que son cortos.

Estos clasificadores del tipo independiente también pueden ser empleados como mecanismos anafóricos para mantener la referencia constante en el discurso, como en (29)b.

- (29) a. jay'-k'on **kupan** no'
cuánto-CLF.NUM:animal CLF.NUM.I: mitad_de_círculo CLF.NOM:animal
me' jatxon
oveja vendiste
'¿Cuántas ovejas vendiste?.' {Zavala, 2000:128}
- b. 'ox-k'on **kupan**
tres:CLF.NUM:animal CLF.NUM.I:mitad_de_círculo
'Tres de ellas.' {Zavala, 2000:128}

El paradigma de los clasificadores numerales independientes en akateko recluta todos sus elementos a partir de la clase de raíces posicionales que tienen la estructura formal *CVC-an*, propia de los posicionales en función estativa. Zavala (1990 y 2000) ha propuesto que este paradigma es la fuente de dos de los clasificadores numerales sufijales más gramaticalizados: *-wan* y *-k'on* que en un cierto momento experimentaron desgaste fonológico y una extensión semántica.

4.2. Los clasificadores numerales independientes del chuj

El chuj, al igual que akateko, presenta un paradigma amplio de clasificadores numerales independientes que categorizan según las propiedades semánticas más específicas que tienen los sustantivos. Los clasificadores numerales independientes aparecen con la forma *CVC-an*. Esta derivación es propia de la clase de raíces posicionales (Hopkins, 1968:100). Los elementos de este paradigma reclutan a sus miembros a partir de las raíces posicionales, similar lo que ocurre en akateko. Además, cuenta con dos posiciones sintácticas alternantes dentro de la frase nominal. En la primera, el clasificador numeral independiente aparece después del clasificador numeral sufijal *-e'* para inanimados, como en (30)a, En la segunda, aparecen sufijados directamente al numeral, como en (30)b, que es la forma más frecuente en la variante de San Mateo Ixtatán.

- (30) a. ox-e' **pitan** heb'
tres-CLF.NUM:inanimado CLF.NUM.I:separado PL:humanos
ix ix
CLF.NOM:mujer mujer
'Tres mujeres (que están separadas unas de otras).' {PGP}
- b. ox-**pitan** anima
tres-CLF.NUM.I:separado persona
'Tres personas (que están separadas unas de otras).' {PGP}

El paradigma de clasificadores numerales independientes del chuj de San Mateo Ixtatán presenta catorce exponentes que expresan una semántica compleja, (31).

(31) *Clasificadores numerales independientes*

- a) *jenan*: para objetos planos y anchos.
- b) *lechan*: para objetos planos, delgados y flexibles.
- c) *liman*: para objetos planos, anchos y delgados.
- d) *pok'an*: para objetos planos y anchos.
- e) *setan*: para objetos redondos.
- f) *jichan*: para objetos delgados (caña, carrizo, varilla).
- g) *k'otan*: para objetos delgados, cortos.
- h) *pitan*: para objetos separados (humanos y objetos).
- i) *k'olan*: para objetos esféricos (pequeños).
- j) *telan*: para objetos esféricos' (grandes).
- k) *chek'an*: para objetos parados, anchos y planos.
- l) *chulan*: para objetos enrollados, largos y cilíndricos.
- m) *jukan*: para objetos colgados, planos, anchos y delgados.
- n) *kunhan*: para objetos enrollados' (ejemplo, culebra y objetos flexibles).

En chuj, al igual que en akateko, los clasificadores numerales independientes pueden funcionar como pronombres anafóricos siempre y cuando tengan como antecedente una frase nominal cuantitativa que contenga un clasificador numeral independiente que funcione como fuente de la concordancia, como se ilustra en (32).

(32) ix-Ø-w-ik'-(k)ot [o-y-e'
 INC-B3-A1-cargar-DIR:de_allá_acá cinco-EP-CLF.NUM:inanimado
k'olan nholob' [ox-e' **k'olan**
 CLF.NUM.I:redondo huevo tres-CLF.NUM:inanimado CLF.NUM.I:redondo
 sak] y-et' [ox-e' **k'olan** chak]
 blando A3-SR tres-CLF.NUM:inanimado CLF.NUM.I:redondo rojo
 'Traje cinco huevos (que son redondos), tres blancos (que son redondos) y tres
 rojos (que son redondos).' {PGP}

Las lenguas de la rama q'anjob'aleana comparte un paradigma de clasificadores numerales independientes que clasifican a los nominales según las propiedades inherentes de entidades contables.

4.3. La marca de plural

Otro recurso categorizador compartido por estas lenguas es la marca plural *heb'/eb'* exclusiva para los nombres con referencia humana. El akateko cuenta con una marca de plural *eb'* que es exclusiva para los nombres con referentes humanos, como en (33)a. Este morfema contrasta con los contextos no marcados que expresan nominales con referencia a animales e inanimados con referencia múltiple, como en (33)b y (33)c.

- (33) a. asi' 'i' **eb'** naj qetb' tu'
 ir llevar PL CLF.NOM:hombre nuestro_compañero DIST
 'Fuimos y llevamos a nuestros compañeros.' {Zavala, 1990:162}
- b. /// no' chee
 CLF.NOM:animal caballo
 'El caballo/los caballos.' {Zavala, 1990:162}
- c. /// tx'an tx'an
 CLF.NOM:ropa ropa
 'La ropa/las ropas.' {Zavala, 1990:162}

La marca de plural *eb'* también funciona como pronombre anafórico para mantener constante el referente en el discurso, como se ilustra en (34)b.

- (34) a. maxtoo **eb'** be'el
 fueron PL después
 '(Los muleros) se fueron después.' {Zavala, 2000:133}
- b. max'apni **eb'** b'ey sti' a' miman paam ja'
 llegó PL PREP su_orilla CLF.NOM:agua grande laguna agua
 'Llegaron a la orilla de la laguna.' {Zavala, 2000:133}

El jakalteko también cuenta con un paradigma de marcas de plural más desarrollado en relación con el del akateko. Esta lengua cuenta con una marca de plural *heb'* exclusiva para los nombres con el rasgo semántico humano y una marca plural *hej* para los nombres que refieren a animales. Estas marcas de plural contrastan con la ausencia de marca de plural para los sustantivos con referente inanimado (más detalle véase Craig, 1977 y Zavala, 1990).

La marca de plural *eb'* como recurso clasificatorio también aparece en chuj, (35)a, coocurre solamente con nombres con el rasgo semántico humano. La presencia del morfema *eb'* con nombres con referente animal o inanimado resulta en una construcción agramatical, como en (35)b y (35)c.

- (35) a. ay-∅ **eb'** ix in-nhulej
 EXST-B3 PL:humano CLF.NOM:mujer A1-hermana
 'Eran mis hermanas.' {Buenrostro, 2009:39}
- b. *eb' nok' chej
 PL:humano CLF.NOM:animal caballo {PGP}
- c. *eb' te te'
 PL:humano CLF.NOM:árbol árbol {PGP}

Por otro parte, el marcador de plural *eb'* del chuj también funciona como pronombre anafórico. En esta función puede coocurrir con un clasificador nominal para humano, como *winh* 'CLF.NOM:hombre', en (36).

- (36) ix-∅-waj **eb'** **winh**
 CP-B3-llamar PL:humano CLF.NOM:hombre
 tob' manhe' yak' laj pensar yuj **eb'**
 dicen no dar preocuparse pensar por PL:humano
winh wach' ya'an smulanjel **eb' winh**
 CLF.NOM:hombre bueno están sus_trabajo PRON CLF.NOM:hombre
 ta jun-xo uk
 PREP uno-ya mes
 'Llamaron (los hermanos), dicen: que no se preocupen por ellos, ya que están bien en sus trabajos y dicen (ellos) que el próximo mes vienen.' {PGP}

El cuadro 1 resume la presencia y la función de la marca de plural *heb/eb'* en las lenguas de la rama q'anjob'aleana.

Cuadro 1. Marcas de plural de las lenguas q'anjob'aleanas

Plural	Aka	Jak	Chuj
Humano	<i>eb'</i>	<i>heb'</i>	<i>eb'</i>
Animal	∅	<i>hej</i>	∅
Inanimado	∅	∅	∅
Pronombre anafórico	<i>eb'</i>	<i>heb'</i>	<i>eb'</i>
Pronombre animal	-	<i>hej</i>	-

4.4. Los clasificadores nominales

El cuarto sistema de clasificación nominal compartido por todas las lenguas de la rama q'anjob'aleana habladas en los Cuchumatanes es el paradigma de los clasificadores nominales (cf. jakalteko (Craig, 1986 y 1987; Grinevald, 1990 y 2003); akateko (Zavala, 1990 y 2000); chuj (Buenrostro et.al. 1989)). Este sistema de clasificadores nominales también existe en ixil y mam (England, 1983). Las lenguas que cuentan con este sistema de clasificación nominal presentan un inventario que oscila entre catorce a veinte elementos. El akateko (Zavala, 1990, 1992 y 2000) registra catorce elementos del paradigma de clasificadores nominales, como se muestra en (37).

- (37) *Lista de clasificadores nominales del akateko Zavala (2000:134)*

Fuente			Clasificador
1. winaj	'hombre'	=>	naj
2. 'ix	'mujer'	=>	ix
3. ?	'honorífico'	=>	ko'
4. ?	'familiar'	=>	yab'
5. noq'	'animal'	=>	no'
6. te'	'árbol'	=>	te'

7. ch'en	'piedra'	=>	ch'en
8. 'ixim	'maíz'	=>	('i)xim
9. tx'an	'hilo'	=>	tx'an
10. tx'ootx'	'tierra'	=>	tx'otx'
11. ja'	'agua'	=>	a'
12. kaq'	'fuego'	=>	ka'
13. 'ats'am	'sal'	=>	ts'am
14. ?	'vegetal'	=>	an

Los clasificadores nominales tiene dos funciones sintácticas: como modificadores de nominales y como pronombres anafóricos. Ambas funciones se ilustran en los siguientes ejemplos del akateko. En (38)a se muestra la función de modificador y, en (38)b, la de pronombre anafórico.

(38) a. **naj** pel xul naj titi'
 CLF.NOM:hombre Pedro vino PRON aquí
 'Pedro vino aquí.' {Zavala, 1990:187}

b. te' naa b'ey k'oya' xtsaatoj
 CLF.NOM:madera casa PREP Coya se_quemaron
te' y-uu xowal
 PRON A3-por guerra
 'Las casas en Coyá se quemaron por la guerra.' {Zavala, 1990:187}

El paradigma de clasificadores nominales es un rasgo innovador dentro de las lenguas mayas. Este tipo de clasificadores solo está presente en el área de los Cuchumatanes de Guatemala, incluyendo el chuj.⁸ Además es considerado como un tipo raro a nivel tipológico dado que no es común en las lenguas del mundo.⁹

Como se ha observado, existen varios sistemas de clasificación nominal compartidos entre las lenguas de la rama q'anjob'aleana, los cuales no son compartidas por las lenguas de la rama tseltalana. En la rama tseltalana existe un sistema de clasificadores numerales sufijales con un paradigma amplio de varios exponentes y un sistema de clases nominales con un inventario de dos elementos. Estos sistemas de clasificación nominal evidencian diferencias claras entre las ramas tseltalana y q'anjob'aleana lo que va a permitir evaluar en los siguientes apartados cuáles rasgos de los sistemas clasificatorios del tojol-ab'al son tseltalanos, cuáles son q'anjob'aleanos, y cuáles son innovaciones propias.

⁸ Hopkins (2012) argumenta que la innovación de los clasificadores nominales en las lenguas de la rama q'anjob'aleana es producto del contacto con hablantes de las lenguas otomangues, que fueron dominantes en la región por varios cientos de años antes del periodo colonial, lo que supuestamente provocó esta innovación. Esta hipótesis requiere ser evaluada y sustentada con evidencias firmes que hasta el momento no se han proporcionado.

⁹ Se ha registrado en algunas variantes del mixteco (De León, 1988:295) y del zapoteco (Beam de Azcona, 2004:138), lenguas otomangues habladas en el estado Oaxaca y Guerrero. Por otra parte, Veerman-Leichsenring (2004:425) ha documentado a los clasificadores nominales en las lenguas popolocanas (mazateco, ixcateco, chocho y popoloca).

5. Sistema de clasificadores del tojol-ab'al

En este apartado se discute los sistemas de clasificación nominal que existen en tojol-ab'al. Voy a mostrar que esta lengua presenta cuatro sistemas de categorización nominal: un paradigma de clasificadores numerales sufijales y un paradigma de clasificadores numerales independientes, una marca de plural y un paradigma de clasificadores nominales distinto del paradigma presente en las lenguas de la rama q'anjob'aleana.

5.1. Clasificadores sufijales

En tojol-ab'al existe un paradigma de clasificadores que obligatoriamente aparecen sufijados a los numerales y al cuantificador *jay* 'cuantos'. Este paradigma está conformado por dos exponentes, *-e'* y *-wan*. Voy a argumentar que el sufijo *-e'* es un clasificador general y el sufijo *-wan* un clasificador numeral específico para humanos. En (39)a, el numeral *chan* 'cuatro' aparece sufijado por el clasificador general *-e'* al modificar al sustantivo *winik* 'hombre' en función de núcleo de la expresión numeral. En (40)a, el numeral *ox* 'tres' aparece sufijado por el clasificador numeral *-wan*, el cual coocurre solamente con sustantivos que denotan la propiedad semántica humana. Note que al clasificador numeral *-wan* a su vez está sufijado con una marca *-e'*, que discutiré en §5.1.3. y § 5.1.4. Los ejemplos de (39)b y (40)b evidencian que la omisión de estos clasificadores en las construcciones con numerales resultan agramaticales.

(39) a. *chan-e'* *winik-∅* *ja=* *a'tijum=i'*
cuatro-CLF.NUM:gral hombres-B3 DET= trabajador=DET
'Los trabajadores son cuatro hombres.'

b. **chan* /// *winik* *ja* *a'tijum=i'*

(40) a. *waj-i-y-∅-e'* *ox-wan-e'* *ixuk*
ir-VTI-EP-B3-PL tres-CLF.NUM:humano-FRM mujer
'Tres mujeres se fueron.'

b. **waj-i-y-∅-e'* *ox* /// *ixuk*

En las siguientes secciones discutiré la homofonía presente entre la marca de plural *-e'* para sustantivos con referente humano, la marca de plural de tercera persona presente en los predicados, el clasificador general *-e'*, y el sufijo formativo de raíces posicionales. Estos cuatro morfemas homófonos tienen funciones distintas.

5.1.1. El enclítico plural =e' para sustantivos humanos

En tojol-ab'al existe un clítico de plural =e' que se enclitiza tanto a sustantivos como a bases verbales y numerales. Note que el clítico de plural =e' se enclitiza a los sustantivos que refieren a humanos, como en (41). Los ejemplos (42) y (43) muestran que el morfema de plural no es compatible con sustantivos que denotan animales o inanimados.

- (41) ixuk=e' winik=e' makl-an-Ø-ik
 mujer=PL:humano hombre=PL:humano escuchar-IMP-B3-PL
 ja= rason it=i'
 DET= aviso DEM=DET
 ¡Mujeres y hombres, escuchen este aviso!.'
- (42) *wakax=e'
 vaca=PL:humano
- (43) *ton=e'
 piedra=PL:humano

Existen dos argumentos que demuestran que la marca de plural es un morfema distinto al clasificador general. Primero, la marca de plural se enclitiza directamente a los sustantivos sin la presencia de un numeral, como en (41). Segundo, el clítico de plural puede coocurrir junto con el clasificador general sufijado al numeral, como en (44), esto muestra que puede hospedarse tanto al numeral como a otras clases de palabras.

- (44) jun-b'i majke il jun-e'=e' ja=
 uno-CIT vez aquí uno-CLF.NUM:gral=PL:humano DET=
 cha-b' winik jaw=i'
 dos-CLF.NUM:gral hombre DEM=DET
 'Que una vez, alguno de esos dos hombres.'

En (45) se ilustra que el clítico de plural ligado al numeral puede disparar concordancia opcional de plural en el sustantivo en función de núcleo, *winik* 'hombre'.

- (45) ox-wan-e'=e' winik(=e')
 tres-CLF.NUM:humano-FRM=PL:humano hombre=PL:humano
 wa x-waj-i-y-Ø-e' a'tel
 INC INC-ir-VTI-EP-B3-3PL trabajo
 'Ellos son tres hombres que van al trabajo.'

Por otra parte, el chol presenta la marca de plural *-o'(b)* cognada con la marca de plural *heb'/eb'* de las lenguas q'anjob'aleanas y del tojol-ab'al. En la variante de Tila, la marca de plural *-o'(b)* se sufija solamente a los sustantivos que refieren a humanos (Martínez 2007:38), como en (46).¹⁰

- (46) jiñ x-ixik-o' ñoj mañaj-o'
 FOC CL-mujer-PL:humano INT mañoso-PL:humano
 'Las mujeres son las más atrevidas.' {Martínez, 2007:38}

¹⁰ En la variante de Tumbalá, Arcos (2009:73) documenta que la misma marca se sufija a todo tipo de sustantivos, es decir, no funciona como mecanismo clasificatorio en esta variante del chol.

La marca de plural =e' en tojol-ab'al es cognada con la marca de plural heb'/eb' de las lenguas q'anjob'aleanas, y con la marca de plural -o'(b) del chol de Tila que aparece solamente con sustantivos con referencia humana. En la siguiente sección discuto la forma -e' como pluralizador verbal con referente animado.

5.1.2. El sufijo -e': pluralizador verbal con referente animado

La marca de plural -e aparece en forma de sufijo en la estructura verbal pluralizando a la tercera persona. En (47)a, el sufijo -e' está en correferencia con una frase nominal en función de argumento central con referente humano, mientras que la agramaticalidad de (47)b muestra que la marca de plural en el verbo es obligatoria.

- (47) a. jul-i-y-∅-e'=ta ja= j-nan-tat-tik=i'
 llegar-VTI-B3-3PL=ya DET= A1-mamá-papá-1PL.INCL=DET
 'Nuestros padres ya llegaron.'
- b. *jul-∅=ta ja= j-nan-tat-tik=i'
 llegar-B3=ya DET= A1-mamá-papá-1PL.INCL=DET

En (48)a se muestra que la marca de plural -e' también ocurre en correferencia con sustantivos con referencia animal, pero no es obligatorio. En (49) muestro que la marca de plural -e' no toma lugar cuando el argumento central es inanimado.

- (48) jul-i-y-∅-(e')=ta ja= men-tik wakax=i
 llegar-VTI-EP-B3-3PL=ya DET= CLF.NOM.F-PL vaca=DET
 'Ya llegaron las vacas.'
- (49) *mok-i-∅-y-e' cha-b' tan-tik ton
 caer-VTI-B3-EP-3PL dos-CLF.NUM:gral CLF.NOM.M-PL piedra
Lectura buscada: 'Se cayeron dos piedras.'

Las lenguas q'anjob'aleanas no cuentan con el sufijo de plural sino solamente el morfema de plural heb'/eb' que aparece en posición prenominal como morfema libre, como el ejemplo (50) del akateko. Esta marca pluraliza al pronombre de referencia humana en función de argumento central.

- (50) x-∅-wey eb' naj
 CP-B3-dormir PL:humano PRON
 'Se durmieron ellos.' {Zavala, 1992:61}

En akateko, como en chuj, la marca de plural eb' solo es parte de la frase nominal cuando el núcleo es de referencia humana y no de la estructura verbal. Por otra parte, el tseltal y el tsotsil presentan una marca de plural -ik dentro de los predicados que tienen un argumento plural de tercera persona humana, como en (51).

- (51) tal-ik-∅
 venir -3PL-B3
 ‘(ellas) vinieron.’ {Polian, 2013:138}

Estas lenguas no cuentan con una marca de plural cognada con la marca de plural del tojol-ab’al. Kaufman (1972:32) considera que la marca de plural ||-ik es una innovación del proto-tseltal-tsotsil sin relación alguna con la marca de plural -e’ del tojol-ab’al.

En contraste, en la variante del chol de Tila muestran lo contrario porque cuenta con una marca de plural -o’(b) para sustantivos con referente humano.¹¹ Además, muestra correferencia con el argumento con referencia humana múltiple.

- (52) tyi jul-i-y-∅-ob li wiñik-∅-ob
 PERFV llegar-SUF-EP-B3-PL DET hombre-B3-PL
 ‘Llegaron los hombres.’ {Vázquez, 2002:97}

Kaufman y Norman (1984:91) sugieren que la forma plural del proto-cholano era *-ob’ reconstruido para proto-maya como *-eb’. Todas las lenguas de la rama cholana cuentan con un morfema cognado de esta marca de plural, pero no por las lenguas tseltal y tsotsil. El hecho de que ni el tseltal ni el tsotsil cuentan con el reflejo de *-eb’, no se puede argumentar que el tojol-ab’al tomó la marca de plural a partir de estas lenguas. Esto implica que el reflejo en tojol-ab’al es una herencia o préstamo desde el proto-tseltalano mayor porque las lenguas de la rama q’anjob’aleana no cuentan con marca de plural de tercera persona ligada al predicado. Por lo que se descarta que la marca tenga un origen q’anjob’aleano.

5.1.3. El sufijo -e’ como clasificador general

En esta sección presento las características del sufijo -e’ que aparece siempre ligado a los numerales. Existen dos sufijos homófonos con la forma -e’ en las expresiones numerales. El primero funciona como clasificador general y el segundo es un formativo de clasificadores numerales específicos.

El sufijo -e’ en función de clasificador general es una forma ligada directamente a todos los numerales y al cuantificador *jay* ‘cuantos’, como en (53)a y (54)a.¹²

- (53) ay-∅ chan-e’ winik
 EXST-B3 cuatro-CLF.NUM:gral hombre
 ‘Hay cuatro hombres.’

¹¹ Arcos (2009:74) registra que en la variante de Tumbalá muestra un comportamiento distinto, los verbos de esta variante toman la marca de plural en correferencia con un argumento plural sin importar su naturaleza semántica, es decir, pluraliza argumentos con referencia humana, animal, e inanimada. En chontal, se observa el mismo comportamiento según (Osorio, 2005:45) al igual que choltí (López, 2004: 115).

¹² La presencia del clasificador general -e’ con el numeral *cha-b’* ‘dos’ es redundante. Asumo que el sufijo -b’ es cognado con -eb’ y aun funciona como clasificador general porque se puede por el clasificador numeral sufijal -wan cuando el sustantivo en función de núcleo nominal es de referencia humana, por ejemplo *cha’-wan-e’* ‘son dos (hombres/mujeres).

es decir, comparten el derivador estativo de las lenguas q'anjob'aleanas y no con el de las lenguas tseltalanas.¹³

(57) **kot-an-∅** ek ja= winik jaw=i
 agachar-POS.EST-B3 DIR:pasar DET= hombre DEM.DIST=DET
 'Ése hombre esta agachado/encorvado.'

(58) **lib'-an-∅-xa** ja= k'u'uts jumasa'
 tender-POS.EST-B3-ya DET= ropa PL
 'Las ropas ya están tendidas.'

Por otro parte, la lengua deriva clasificadores numerales con el sufijo formativo *-e'*,

(59). La estructura *CVC-an* propia de las raíces posicionales no se mantiene.

(59) nol-o-∅=xa ja= ox-e' **lib'-e'**
 guardar-IMP-B3=ya DET= tres-CLF.NUM:gral CLF.NUM:flexible_colgado-FRM
 k'uts jaw=i'
 ropa DEM.DIST=DET
 '¡Guarda ya esas tres ropas!.'

Esto indica que el mecanismo morfológico *-e'* que deriva clasificadores numerales a partir de raíces posicionales es una innovación exclusiva del tojol-ab'al ya que no es compartido por las lenguas de las ramas tseltalanas y q'anjob'aleanas, es decir, el clasificador general *-e'* ha experimentado un proceso de reanálisis morfológico en esta lengua para funcionar como un sufijo formativo de clasificadores numerales específicos.

5.4.5 El clasificador sufijal *-wan*

El clasificador numeral sufijal *-wan* posee características que lo distingue de los clasificadores numerales específicos. En primer lugar, ocurre con todos los numerales, a excepción de *jun* 'uno'; en segundo lugar, siempre aparece sufijado al numeral o cuantificador, como en (60)a. En (60)b muestro que el clasificador *-wan* no ocurre como clasificador independiente.

(60) a. **ox-wan-e'** ixuk
 res-CLF.NUM:humano-FRM mujer
 'Tres mujeres'

b. *ox-e' **wan-e'** ixuk
 tres-CLF.NUM:gral CLF.NUM:humano-FRM mujer

¹³ En kiche', las raíces posicionales toman dos sufijos estativos que incluyen una vocal armónica con la vocal de la raíz (Can Pixabaj, 2015:45). El primer sufijo, *-Vl*, ocurre con la mayoría de las raíces *CVC*, mientras que el segundo sufijo, *-Vn*, aparece con las raíces que tienen una consonante *l*/ en posición de coda (*CVl*). Por lo tanto, los reflejos que se presentan en las ramas tseltalanas y q'anjob'aleanas, son cognados heredados de la protolengua que se generalizaron de forma distinta en cada rama.

En tercer lugar, a diferencia de los clasificadores numerales independientes que claramente se forman a partir de una raíz posicional presente en el inventario de raíces en la lengua, el clasificador *-wan* no se relaciona con ninguna raíz posicional presente sincrónicamente en tojol-ab'al. Asumo que este clasificador lo heredó o prestó el tojol-ab'al de las lenguas q'anjob'aleanas que cuentan en el inventario de raíces posicionales con la raíz *wa'* 'parado en forma erecta' a la cual se le sufixa el formativo *-an*, dando como resultado el predicado estativo *wa'an* 'parado erecto' del akateko. Zavala (1990:78) ha argumentado que esta raíz posicional es la fuente de donde se originó el clasificador numeral independiente *wa'an* que categoriza objetos con el rasgo semántico 'delgado, derecho y vertical', que a su vez fue la fuente de donde se gramaticalizó el clasificador sufijal para humanos *-wan* para sustantivos con referentes humano.

El cuadro 2 resume los rasgos compartidos entre las lenguas en estudio. En la segunda columna muestra que el tojol-ab'al comparten el sufijo estativo *-an* con las lenguas de la rama q'anjob'aleana, pero se distingue de ambas ramas con el sufijo formativos *-e'* que deriva clasificadores numerales, como se observa en la tercera columna. En la cuarta columna observamos que entre el tojol-ab'al y el tseltal comparten el clasificador general, mientras que en la quinta columna comparten un marca de plural para sustantivos que denotan referencia humana, y en la última columna se ilustra que entre el tojol-ab'al y las lenguas de la rama tseltalana (en particular con las lenguas cholanas) comparten una marca de plural verbal que no existe en las lenguas q'anjob'aleanas.

Cuadro 2. Comparación de sufijos formativos, clasificador general y marcas de plural

	Sufijo estativo	Formativo de Clf.num.	Clf.gral	Clf. Hum.	Inanim.	Plural de sust. hum.	Plural verbal
Q'AN	<i>-an</i>	<i>-an</i>	---	<i>-wan</i>	<i>-eb'/-e'</i>	<i>eb'</i>	---
TSE	<i>-ʋl</i>	< <i>j</i> >	<i>-eb</i>	---	---	<i>-ob'</i>	<i>-ob'</i>
TOJ	<i>-an</i>	<i>-e'</i>	<i>-b'/-e'</i>	<i>-wan</i>	---	<i>=e'</i>	<i>-e'</i>

5.2. Los clasificadores numerales independientes

Los clasificadores numerales independientes del tojol-ab'al coocurren de manera opcional después del numeral y antes del sustantivo y tienen dos posiciones sintácticas alternantes en el contexto de la cuantificación: como morfema libre y como sufijo de numerales o del cuantificador *jay* 'cuántos'. Voy a mostrar que los clasificadores numerales independientes tienen dos funciones principales: como modificador nominal y como pronombre anafórico. El paradigma consta de al menos 46 elementos. Los clasificadores independientes se distinguen del paradigma de los mensurativos por que no funcionan como núcleo de frase nominal mientras que los mensurativos sí, además de que no son modificados por los adjetivos, mientras que los mensurativos sí.

De manera adicional presento los resultados de la comparación léxica de los elementos del paradigma de clasificadores numerales independientes en tojol-ab'al, tseltal y chuj que se formaron a partir de las raíces posicionales. Esta comparación nos muestra

que la fuente léxica de los clasificadores del tojol-ab'al tiene más semejanza con la del tsel'tal y no con la del chuj, aunque el comportamiento sintáctico es más parecido al de las lenguas q'anjob'aleanas.

5.2.1. La identificación del paradigma

Los clasificadores numerales independientes presentan dos posiciones sintácticas. Primero, ocurren como morfemas libres en la función de modificadores del sustantivo, (61)a. y segundo, aparecen como morfemas sufijados directamente al numeral o al cuantificador, (61)b.

- (61) a. ay-∅ ox-e' **kot-e'** wakax
 EXST-B3 tres-CLF.NUM:gral CLF.NUM.I:animales_cuatro_patas-FRM ganado
 'Hay tres ganados.'
- b. ay-∅ ox-**kot-e'** wakax
 EXST-B3 tres-CLF.NUM.I:animales_cuatro_patas-FRM ganado
 'Hay tres ganados.'

Los ejemplos anteriores son construcciones equiparables semánticamente. La omisión del clasificador general -e', en (61)b, no altera la semántica de la construcción. En (62) muestro que la omisión del clasificador numeral independiente *kot* tampoco afecta la semántica de la construcción por lo que su presencia es opcional.

- (62) ay-∅ ox-e' wakax
 EXST-B3 tres-CLF.NUM:gral ganado
 'Hay tres ganados.'

Además, los clasificadores numerales independientes también funcionan como pronombres anafóricos en sustitución de sintagmas nominales, como en (63).

- (63) j-man-a-∅ jo'-kot-e' j-wakax,
 A1-comprar-VTT-B3 cinco-CLF.NUM.I:animales_cuatro_patas-FRM A1-vaca/toro
 ch'ay-∅ cha-b'-e' kechan-∅=xta
 perder-B3 dos-CLF.NUM:gral-CLF.NUM:gral solo-B3=ya
 ox-e' **kot-e'**
 tres-CLF.NUM:gral CLF.NOM.I:animal_cuatro_patas-FRM
 'Compré cinco vacas/toros, dos se perdieron y quedan solamente tres.'

5.2.2. Gramaticalización de los clasificadores numerales

Hemos observado que los clasificadores numerales independientes aparecen en dos construcciones alternantes. Asumo que la estructura sintagmática más compleja es la de (64)a donde aparecen los clasificadores numerales independientes precedidos por el clasificador general y algunos adjetivos de dimensión. Esta estructura es la más conservadora y fuente de origen de la construcción más compacta, (64)b.

- (64) a. #-CLF.GRAL + (ADJ) + CLF.NUM.I + SUST
 b. #-CLF.NUM.I + (ADJ) + SUST

Las dos construcciones coexisten sincrónicamente en la lengua, como en (65).

- (65) a. chan-e' najt-il **tim-e'** ak'
 cuatro-CLF.NUM:gral largo-ATR CLF.NUM.I:estirado_largo_flexible laso
 'Cuatro lazos largos (que están estirados).'
- b. chan-**tim-e'** najt-il ak'
 cuatro-CLF.NUM.I:estirado_largo_flexible-FRM largo-ATR laso
 'Cuatro lazos largos (que están estirados).'

En el proceso de gramaticalización, los clasificadores pierden autonomía como elementos léxicos, y en consecuencia se convierten en afijos de los numerales.

5.2.3. Comparación léxica del inventario de clasificadores numerales

Este apartado muestra los resultados de la comparación léxica entre el inventario de los clasificadores numerales independientes del tojol-ab'al, tseltal y chuj para identificar los cognados compartidos. Los datos del tseltal provienen de varias fuentes (Sántiz 2010; Polian p.a.; Slocum 1999), y los del chuj se tomaron del diccionario de Hopkins (2012), del vocabulario chuj de García Mendoza, *et. al.* (2003) y de ejemplos elicitados con hablantes de la lengua.

El cuadro 3 muestra un paradigma de 46 raíces posicionales que sirvieron de fuente de los clasificadores numerales del tojol-ab'al que son compartidas por las otras dos lenguas. Con el tseltal, hay un total de 40 elementos léxicos compartidos, 6 raíces no compartidas y 33 morfemas clasificadores compartidos. Con el chuj 26 raíces son compartidas con el tojol-ab'al, 20 raíces no son compartidas y solo 3 clasificadores son compartidos. Estos datos sugieren que el tojol-ab'al comparte más elementos léxicos con el tseltal que con el chuj.

Cuadro 3. Resultados de la comparación léxica.

Lenguas	Raíces compartidas	Raíces distintas	Clf. compartidos
Tseltal	40	6	33
Chuj	26	20	3

5.2.4. Distinción entre clasificadores numerales y mensurativos

Greenberg (1972) ha argumentado que los mensurativos, los clasificadores numerales y los términos que refiere a colectivos comparten varios rasgos morfosintácticos. Actualmente, existen evidencias semánticas y morfosintácticas que distinguen a las dos categorías en distintas lenguas, lo que ha permitido refinar el análisis. Para establecer esto en tojol-ab'al voy a recurrir al uso de adjetivos y su alcance de modificación. En las

nominales de dos miembros (Haviland, (1981); Knowles, (1884); Arcos, (2009); Polian, (2013), entre otros). Los clasificadores nominales del tojol-ab'al son distintos de los paradigmas de clasificadores nominales reportados en las lenguas de los Cuchumatanes y del sistema de clases nominales de las lenguas tseltalanas.

El tojol-ab'al cuenta con dos clasificadores nominales que categorizan según el sexo del referente, *tan* para masculino y *men* para femenino. En (68)a y (69)a se ilustra el uso de clasificadores nominales con sustantivos que denotan el rasgo semántico humano y animal. Los ejemplos de (68)b y (69)b muestran que la ausencia de los clasificadores nominales afecta la semántica de los nominales.

(68) a. juts'in jak-∅ ja= **men** ixuk=i'
rápido venir-B3 DET= CLF.NOM.F mujer=DET
'La mujer se vino rápido.'

b. juts'in jak-∅ ja= ixuk=i'
rápido venir-B3 DET= mujer=DET
'La mujer se vino rápido/las mujeres se vinieron rápido.'

(69) a. s-chon-o-∅ el ja= **tan** s-kawu
A3-vender-VTT-B3 DIR:hacia_fuera DET= CLF.NOM.M A3-caballo
ja= jwan=i'
DET= Juan=DET
'Juan vendió su caballo.'

b. s-chon-o-∅ el-∅ ja= s-kawu ja= jwan=i'
A3-vender-VTT-B3 salir-B3 DET= A3-caballo DET= Juan=DET
'Juan vendió su caballo/yegua.'

La segunda función que define a los clasificadores nominales *tan* y *men* es su capacidad de funcionar como pronombres anafóricos en sustitución de frases nominales antecedentes. Esto permite que el referente presentado previamente se mantenga constante en el discurso, como en (70).

(70) j-ta'-a-∅-tikon jun **tan** winik
A1-encontrar-VTT-B3-1PL_EXCL uno CLF.NOM.M hombre
ja ek'-tikon ke'=i
cuando pasar-1PL_EXCL DIR:hacia_arriba=DET
cha ja= **tan** jaw=i
también DET= PRON_M DEM=DET

'Cuando nosotros pasamos (tú no) encontramos a un hombre, también es ese.'

Algunos sustantivos que refieren a animales silvestres, cuyo sexo es difícil de reconocer superficialmente, se categorizan con el clasificador *tan*, y sólo si se quiere indicar el sexo femenino de manera explícita, se recurre al clasificador *men*. Todos los

sustantivos que denotan el rasgo semántico de inanimado coocurren solamente con el clasificador nominal *tan*, por ejemplo, árboles, frutas, partes de un árbol, hierba, hongos, instrumentos domésticos, etc.¹⁴

5.3.1. Origen de los clasificadores nominales

Los clasificadores nominales etimológicamente provienen de sustantivos que refieren a términos de parentesco. Particularmente, de los sustantivos *j-tatjun* ‘mi tío’ y *j-me’jun* ‘mi tía’ que hacen referencia tanto a los hermanos del padre como a los hermanos de la madre del ego. Estos dos términos son la fuente de origen de donde surgen los clasificadores nominales *tan* y *men*. Estos clasificadores son formas más reducidas que han experimentado desgaste fonológico de la segunda consonante de la primera sílaba y la vocal de la segunda sílaba. Este desgaste fonológico se resume en el siguiente esquema.

(71) Proceso de desgaste fonológico en el cambio de sustantivo a clasificador nominal

	Término parentesco	Pérdida de la marca de pos.	Pérdida de la aspirada	Pérdida de consonante y vocal
a.	j-tatjun =>	tatjun =>	tatun =>	tan
b.	j-me’jun =>	me’jun =>	me’un =>	men

Existe una prueba morfológica interna que soporta esta hipótesis, todos los términos de parentesco son inherentemente inalienables, y son marcados con el plural *-tik*. Esta marca *-tik* no pluraliza al sustantivo poseído sino al poseedor marcado con el prefijo *j-*, como en los ejemplos de (72).

(72) Términos de parentesco

b.	<i>j-nan</i>	‘mi mamá’	<i>j-nan-tik</i>	‘nuestra madre’
a.	<i>j-wats</i>	‘mi hermana mayor’	<i>j-wats-tik</i>	‘nuestra hermana mayor’

Esto explica porque los clasificadores nominales *tan* y *men* reciben la marca de plural *-tik*, (73), ya que es una propiedad heredada de una estructura que tenía a un poseedor plural de primera persona: POS+SUST+PL, propia de los términos de parentesco en primera persona de plural inclusivo.

(73)	<i>jel-xa</i>	<i>tsamal-Ø-ik</i>	<i>ja=</i>	<i>men-tik</i>	<i>yal</i>	<i>wakax=i’</i>
	INT-ya	bonito-B3-PL	DET=	CLF_NOM_F-PL	DIM	becerras=DET
	Las becerritas ya están muy bonitas.’					

Los clasificadores nominales del tojol-ab’al son una innovación de la lengua como lo sugieren las siguientes evidencias: a) no se ha registrado un paradigma similar en otras lenguas de la familia maya, b) tienen una motivación semántica transparente, c) no ocurren con todo tipo de sustantivos, d) y son pluralizados con el sufijo *-tik*. Estas son características que evidencian que es un sistema de clasificación emergente en la lengua

¹⁴ El clasificador *men* no ocurre con los sustantivos inanimados a excepción del sustantivo *nichim* ‘flor’.

distinto de los sistemas presentes en las lenguas de la rama q'anjob'aleana de los Cuchumatanes.

6. Conclusión

En este artículo se compararon los sistemas clasificatorios de las lenguas tseltalanas y q'anjob'aleanas. Las lenguas de la rama tseltalana presentan un paradigma amplio de clasificadores numerales sufijales y un sistema de clases nominales con dos exponentes, mientras que las lenguas de la rama q'anjob'aleana habladas en los Cuchumatanes presentan cuatro sistemas de clasificación nominal: los clasificadores numerales sufijales y los independientes, la marca de plural *heb'eb'* y los clasificadores nominales. Estos sistemas de clasificación nominal presentes en ambas ramas de la familia maya nos ha permitido evaluar el origen de los cuatro sistemas de clasificación nominal presentes en tojol-ab'al.

Esta investigación, muestra que el tojol-ab'al tomó un gran número de lexemas del tseltal, pero heredó tanto elementos morfológicos, léxicos, así como rasgos estructurales claramente q'anjob'aleanos. Además, presenta innovaciones ausentes en ambas ramas de la familia maya, como el mecanismo de derivación de clasificadores numerales con el sufijo formativo *-e'* y el paradigma de clasificadores nominales que no es herencia tseltalana ni q'anjob'aleana, los cuales son evidencias de que la lengua pudo haber tenido un origen mezclado del cual surgieron innovaciones propias comunes en las lenguas criollas.

Bibliografía

- Adams, Karen Lee. (1989). *Systems of numeral classification in the Mon-Khmer, Nicobarese and Aslian subfamilies of Austroasiatic*. Canberra: Pacific Linguistics.
- Aikhenvald, Alexandra Y. (2003). *Classifiers. A typology of noun categorization devices*. Oxford: Oxford University Press.
- Arcos, Nicolas. (2009). *Los clasificadores numerales y las clases nominales en ch'ol*. Tesis de Maestría. México: CIESAS
- Beam de Azcona, Rosemary Grace. (2004). *A Coatlan-Loxicha Zapotec Grammar*. Tesis de doctorado. Berkeley: University of California.
- Berlin, Brent. (1968). *Tzeltal numeral classifiers: A study in ethnographic semantics*. The Hague: Mouton.
- Briceño Chel, Fidencio. (1993). *La cuantificación en maya: el uso de clasificadores numerales y de mensurativos*. Tesis de Licenciatura. Universidad Autónoma de Yucatán. Mérida, Yucatán.
- Bricker, Victoria R, et. al. (1998). *Dictionary of the Maya Language as spoken in Hocabá, Yucatán*. Salt Lake City: University of Utah.
- Buenrostro, Cristina. (2009). *El chuj de San Mateo Ixtatán*. Archivo de Lenguas Indígenas de México. Mexico: El Colegio de México.
- Buenrostro, Cristina, et.al. (1989). Sistema de clasificación nominal del chuj (San Mateo Ixtatán). En Mercedes de la Garza, Raúl Moral, Gerardo Bustos, Laura Sotelo, Martha Iliá Nájera C. Tomás Pérez Suárez y José Alejos (eds.), *Memorias del Segundo Coloquio Internacional de Mayistas*. Vol. II, pp. 1227 - 1235. México: UNAM.

- Can Pixabaj, Telma A. (2015). *Complement and Purpose Clauses in K'iche'*. Tesis de Doctorado. Austin: University of Texas at Austin.
- Corbett, Greville G. (2000). *Number*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Craig, Colette G. (1986). Jacalteco Noun Classifiers: A Study in Language and Culture. En Colette G. Craig (ed.), *Noun classes and categorization*, pp. 263-94. Amsterdam: John Benjamins.
- Craig, Colette G. (1987). Jacalteco Noun Classifiers. A study in Grammaticalization. *Lingua* 70, pp. 241-284.
- Craig, Colette G. (1990). Los clasificadores nominales: una innovación q'anjob'al. En Nora C. England y Stephen R. Elliott (eds.), *Lecturas sobre la lingüística maya*, pp. 253-268. Guatemala: CIRMA
- De León, L. (1988). *Noun and numeral classifiers in Mixtec and Tzotzil: A referential view*. Tesis de doctorado. Inglaterra: University of Sussex.
- England, Nora C. (1983). *A grammar of Mam, a Mayan language*. Austin: University of Texas Press.
- Greenberg, Joseph H. (1972). Numeral Classifiers and substantival number: Problems in the genesis of a linguistic type. *Working Papers on Language Universals* 9: 1-39.
- Grinevald, Colette. (2000). A morphosyntactic typology of classifiers. En Gunter Senft, (ed.), *Systems of Nominal Classification*, pp. 50-92. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gutiérrez Sánchez, Pedro. (2004). *Las clases de verbos intransitivos y el alineamiento agentivo en el chol de Tila, Chiapas*. Tesis de Maestría. México: CIESAS
- Haviland, John. (1981). *Sk'op soz'leb: el tzotzil de San Lorenzo Zinacantán*. México: UNAM.
- Hopkins, Nicholas. (1967). *The Chuj Language*. Tesis de Doctorado. The University of Chicago.
- Hopkins, Nicholas. (2012a). The Noun Classifiers of Cuchumatán Mayan Languages: A Case of Diffusion From Otomanguean. *International Journal of American Linguistics*, 78: 411-427.
- Hopkins, Nicholas. (2012b). *A dictionary of the Chuj (Mayan) Language. As spoken in San Mateo Ixtatan, Huehuetenango, Guatemala*. Consultado en internet. <http://www.famsi.org/mayawriting/dictionary/hopkins/ChujEnglishDictionary212.pdf>.
- Knowles-Berry, Susan M. (1984). *A descriptive Grammar of Chontal Maya: (San Carlos dialect)*. Tesis doctoral. Nueva Orleans: Tulane University.
- Kaufman, Terrence. (1972) *El proto-tzeltal-tzotzil: fonología comparada y diccionario reconstruido*, Centro de Estudios Mayas, Cuaderno 5. México: UNAM
- Kaufman, Terrence y John Justeson. (2003). *A preliminary Mayan etymological dictionary*, consultado en internet: <http://www.famsi.org/reports/01051/pmed.pdf>.
- Kaufman, Terrence y William M. Norman. (1984). An outline of Proto-Cholan phonology, morphology and vocabulary. En John Justeson y Lyle Campbell (eds.), *Phoneticism in Mayan Hieroglyphic Writing*, pp 77-166. Albany: Institute for Mesoamerican Studies, State University of New York.

- Keller, Kathryn C., y Plácido Luciano García. (1997). *Diccionario chontal-español y español-chontal*. Tucson, Arizona: Instituto Lingüístico de Verano.
- Lyons, John. 1977. *Semantics*. 2 vols. Cambridge: Cambridge University Press.
- Martin, Laura Ellen. (1977). *Positional Roots in Kanjobal (Mayan)*. Tesis de Doctorado. Florida: University of Florida.
- Martínez Cruz, Victoriano. (2007). *Los adjetivos y conceptos de propiedad en chol*.
 Martínez Álvarez, Pedro Rosendo. 2012. *Las manifestaciones sintácticas, semánticas y discursivas de la agentividad en el tsotsil de Huixtán, Chiapas*. Tesis de Maestría. México: CIESAS
- Polian, Gilles. (2013). *Gramática del tseltal de Oxchuc*. Tomos I y II. México: Publicaciones de la Casa Chata.
- Slocum, Marianna C., Florencia L. Gerdel y Manuel Cruz Aguilar. (1999). *Diccionario tzeltal de Bachajón, Chiapas*. Serie de vocabularios y diccionarios indígenas ‘Mariano Silva y Aceves’, 40. México: Instituto Lingüístico de Verano.
- Vázquez Álvarez, Juan Jesús. (2002). *Morfología del verbo de la lengua chol de Tila, Chiapas*. Tesis de Maestría. México: CIESAS
- Vázquez Álvarez, J. J. (2011). *A Grammar of Chol, a Mayan Language*. Tesis de Doctorado. Austin: University of Texas at Austin.
- Veerman-Leichsenring, Annette. (2004). Popolocan noun classifiers: A reconstruction. *International Journal of American Linguistics* 70: 416-451.
- Zavala Maldonado, Roberto. (1990). Los sistemas clasificatorios en el kanjobal de San Miguel Acatán (Acateco). *Función* 9-10: 1-354.
- Zavala Maldonado, Roberto. (1992). *El kanjobal de San Miguel Acatán*. México:UNAM.
- Zavala Maldonado, Roberto. (2000). Multiple classifier systems in Akatek (Mayan). En Gunter Senft (ed.), *Systems of Nominal Classification*, pp. 114-146. Cambridge: Cambridge University Press.
- Zubin, David A. y Mitsuaki Shimojo. (1993). How ‘general’ are general classifiers? with special reference to *ko* and *tsu* in Japanese. En S. Guenter, B. A. Kaiser, and C. C. Zoll (eds.), *Proceedings of the Berkeley Linguistics Society: Proceedings of the Annual Meeting* 19: 490-502.

Manzana 8, Lote 7,
 Las Tinajitas, Comitán,
 Chiapas, México
 C.P. 30010